WHITE DIAMONDS

WIRELESS PORTABLE SPEAKER
USER MANUAL

MOBILER LAUTSPRECHER
GEBRAUCHSANWEISUNG

ENCEINTE PORTABLE SANS FIL
MODE D'EMPLOI

ALTAVOZ PORTÁTIL INALÁMBRICO
MANUAL DE USUARIO

SPEAKER WIRELESS PORTATILE
MANUALE D'USO

БЕСПРОВОДНЫЕ ПОРТАТИВНЫЕ ДИНАМИКИ
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

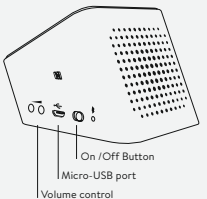
无线蓝牙音箱
用户手册

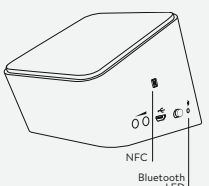
ワイヤレスポータブル スピーカー
取扱説明書

MADE WITH SWAROVSKI ELEMENTS

WELCOME TO WHITE DIAMONDS

Experience WHITE DIAMONDS' brand new WIRELESS PORTABLE SPEAKER – musical enjoyment anytime, anywhere. The ultra-portable design in pocket size and the combination of high-quality materials with a great handfeel are engineered for exceptional clarity of sound. A powerful built-in amplifier gives a surprinsingly loud volume and balanced sound.
Up to 6 hours wireless playback of the speaker enabled by a high-capacity rechargeable battery.
WHITE DIAMONDS wishes you much fun with your new product.

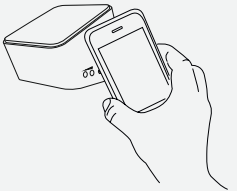


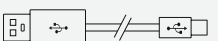


SPECIFICATIONS

Bluetooth protocol	Bluetooth 4.0
NFC	Instant pairing with Bluetooth
Playtime	Up to 6 hours (70% with random music)
Transmission distance	Up to 10 meters (open space)
AMP Frequency response range	200 Hz – 20 KHz
S/N ratio	> 89 dB
Speaker	4 Ω, Ø 40 mm
Rating power	2 W
Battery capacity	500 mAh Li Polymer Battery
Battery voltage	3.7 V
Full charging time	2–3 hours
Charging voltage	4.75 - 5.25 V
Power input	micro-USB (5V/500 mA)
Dimensions	65x58x58.4 mm
Net weight	106 g

Just tap the phone and the speaker together and they are connected.
Please note: NFC is only applied on Android Version 4.1. and beyond.





USB plug Micro-USB plug

LED INDICATION & SOUND EFFECTS

on & off	ready for pairing	successful paired	charging
white light two short tones	white light blinks two short tones	white light one short tone	red light blinks fully charged: red light off

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

用户手册

取扱説明書

E ENGLISH

PRODUCT INSTRUCTION

Charge the speaker: Insert one side of the charging cable into the micro-USB port of the speaker.
Insert the other into the USB port of your PC.
A red LED will indicate that the speaker is charging.
Bluetooth connection: The speaker works with all smartphones, tablets and computers with Bluetooth function. It's compatible with all audio players featuring Bluetooth 4.0 or lower version.
Your Bluetooth device should be able to find the speaker named "WD Speaker". Select the speaker in your Bluetooth menu. When paired select the song of your choice and press play! (See page 2-3)

NFC CONNECTION

NFC is a technology enabling short-range wireless communication between various devices, such as mobile phones and IC tags. Thanks to the NFC function, data communication can be achieved easily just by touching the relevant symbol or designated location on NFC compatible devices.
NFC makes it easy to instantly connect and interact with phones, tablets, and interactive tags.

- Ensure that the speaker is turned on, and NFC is enable on your mobile device.
- Ensure that the white LED is blinking and is on ready-for-pairing mode.
- Locate and gently tap the NFC zone on the mobile device against the NFC zone on the WD Speaker.

(See page 2-3)

HINT

If you cannot connect the unit, try the following:

- If the LED light is not blinking, please ensure that the speaker is NOT engaged in any bluetooth connection. If this is the case, please change your position and restart the speaker.
- Move the smartphone slowly over the N mark of the unit.
- If the smartphone is in a case, remove it from the case.

PRECAUTIONS AND CARE

Do not use the speaker in other ways than described in this manual. If there is any damage to the speaker such as swell, leakage, due to any cause, stop using it.
You should store the speaker safely away from children.
Always keep your speaker clean and dry. This will avoid technical damages. Protect the product from external damage. Avoid exposure to heat, cold or liquids.

DE DEUTSCH

BEDIENUNG DES LAUTSPRECHERS

Laden Sie den Lautsprecher wie folgt: Verbinden Sie das mitgelieferte Kabel mit dem Mikro-USB-Anschluss des Lautsprechers und dem USB-Anschluss Ihres PCs. Die rote LED-Leuchte zeigt an, dass der Lautsprecher lädt.
Bluetooth-Verbindung herstellen: Der Lautsprecher ist kompatibel mit allen Smartphones, Tablets und Computern mit Bluetooth-Funktion und mit allen Audiogeräten, die Bluetooth 4.0 oder älter unterstützen.
Der Lautsprecher erscheint auf Ihrem Bluetooth-Gerät unter dem Namen „WD Speaker". Wählen Sie diesen in Ihrem Bluetooth-Menü aus, um eine Verbindung zum Lautsprecher herzustellen. Wenn die Verbindung hergestellt ist, wählen Sie einen Song Ihrer Wahl und drücken Sie „play".
(Siehe Seite 2-3)

NFC-VERBINDUNG

NFC ist eine Technologie, die kabellose Kommunikation über geringe Distanzen zwischen verschiedenen Geräten, wie Mobiltelefone und IC-Chips, ermöglicht. Ein Datenaustausch kann dank der NFC-Funktion einfach durch Drücken auf das Symbol oder den markierten Bereich an NFC-kompatiblen Geräten ausgelöst werden. NFC macht es einfach, sofort mit Telefonen, Tablets und IC-Chips Verbindungen aufzubauen und zu interagieren.

- Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher eingeschaltet und NFC an Ihrem Mobilgerät aktiviert ist.
- Die weiße LED-Anzeige an Ihrem Lautsprecher blinkt, wenn der Lautsprecher nach einer Verbindung sucht.
- Halten Sie den NFC-Bereich Ihres Mobilgeräts an das NFC-Symbol Ihres Lautsprechers (siehe Seite 2-3).

(Siehe Seite 2-3)

HINWEIS

Wenn Sie keine Verbindung zum Lautsprecher aufbauen können, versuchen Sie Folgendes:

- Wenn die LED-Anzeige nicht blinkt, vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher nicht bereits mit einem anderen Gerät verbunden ist. Sollte dies der Fall sein, verändern Sie Ihre Position und schalten Sie den Lautsprecher erneut ein.
- Bewegen Sie Ihr Smartphone langsamer über das NFC-Symbol des Lautsprechers.
- Wenn sich Ihr Smartphone in einer Schutzhülle befindet, entfernen Sie diese.

SICHERHEITS- UND PFLEGEHINWEISE

Benutzen Sie den Lautsprecher nicht auf andere Weise als in dieser Anleitung beschrieben.
Benutzen Sie den Lautsprecher nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen, wie z. B. Anschwellen, Auslaufen.
Bewahren Sie den Lautsprecher außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Halten Sie den Lautsprecher stets sauber und trocken, um technischen Schäden vorzubeugen. Schützen Sie das Produkt vor äußerer Beschädigung und setzen Sie es nie großer Hitze, Kälte oder Nässe aus.

FR FRANÇAIS

INSTRUCTIONS

Pour recharger l'enceinte: connectez la fiche micro USB du câble au port micro USB de l'enceinte.
Connectez la fiche USB du câble au port USB de votre ordinateur. Un voyant rouge vous indique que votre enceinte est en charge.
Connexion Bluetooth: L'enceinte fonctionne avec tous les smartphones, tablettes et ordinateurs ayant une fonction Bluetooth. Elle est également compatible avec tous les lecteurs audio dotés de la version Bluetooth 4.0 ou d'une version antérieure.
Dans le menu Bluetooth de votre appareil, sélectionnez l'enceinte «WD Speaker». Une fois le couplage entre les deux appareils effectué, choisissez un titre et lancez la lecture! (Voir Page 2-3)

CONNEXION NFC

La technologie NFC permet à divers appareils, comme des téléphones mobiles et des tags IC, de communiquer entre eux sur de courtes distances et sans fil. La fonction NFC permet l'échange de données par simple contact entre les symboles/zones NFC présents sur les appareils compatibles NFC.
La technologie NFC permet la connexion et l'interaction entre des tags et des téléphones mobiles ou tablettes, de façon simple et instantanée.

- Assurez-vous que l'enceinte est allumée et que la fonction NFC est disponible sur votre appareil mobile.
- Assurez vous que le voyant blanc clignote et que l'enceinte est bien en mode synchronisation.
- Localisez et tapotez légèrement la zone NFC de votre appareil mobile contre la zone NFC située sur l'enceinte.

(Voir Page 2-3)

CONSEIL

Si la connexion échoue, procédez comme suit:

- Si le voyant led ne clignote pas, assurez vous que l'enceinte n'est pas connectée à un autre appareil bluetooth. si c'est le cas, changez de position, et redémarrez l'enceinte.
- Déplacez lentement le smartphone au-dessus du repère «N» situé sur l'enceinte.
- Si le smartphone est dans une coque, retirez-la.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

L'enceinte est uniquement destinée à l'usage décrit dans ce manuel.
Si l'enceinte est endommagée (gonflement, fuite), et quelle qu'en soit la cause, cessez de l'utiliser.
Rangez l'enceinte en lieu sûr et hors de portée des enfants.
Gardez toujours l'enceinte propre et sèche. Vous assurerez ainsi le bon fonctionnement de l'appareil.
Protégez l'enceinte des agressions extérieures. Ne l'exposez pas à la chaleur, au froid ou aux liquides.

ES ESPAÑOL

INSTRUCCIÓN DE PRODUCTOS

Cargue el altavoz: Inserte un extremo del cable de carga en el puerto micro-USB del altavoz. Inserte el otro en el puerto USB de su PC.
Un LED rojo indica que el altavoz está cargando.
Conexión Bluetooth: El altavoz funciona con todos los teléfonos inteligentes, tabletas y ordenadores con la función Bluetooth. Es compatible con todos los reproductores de audio que ofrece Bluetooth 4.0 o versión anterior.
El dispositivo Bluetooth debe ser capaz de encontrar el altavoz llamado «WD Speaker». Seleccione el altavoz en el menú Bluetooth. Cuando se aparean seleccionar la canción que desee y pulse el botón Reproducir!
(Ver pagina 2-3)

CONEXION NFC

NFC es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corto alcance entre varios dispositivos, tales como teléfonos móviles y marcas IC. Gracias a la función NFC, se puede lograr fácilmente el apareo con sólo tocar el símbolo correspondiente o lugar designado en dispositivos compatibles NFC.
NFC hace que sea fácil de conectar e interactuar con los teléfonos, tabletas y etiquetas interactivas instantáneamente.

- Asegúrese de que el altavoz esté encendido, y NFC está activado en su dispositivo móvil.
- Asegúrese de que el LED blanco parpadea y se encuentra en el modo «listo para aparear».
- Busque y toque suavemente la zona NFC del dispositivo móvil contra la zona de la NFC en el altavoz WD.

(Ver pagina 2-3)

SUGERENCIA

Si no puede conectar la unidad, intente lo siguiente:

- Si el indicador LED no parpadea, asegúrese de que el altavoz no este apareado con ningun dispositivo bluetooth. Si este es el caso, por favor, cambie su posición y reinicie el altavoz.
- Mueva el smartphone lentamente sobre la marca N de la unidad.
- Si el smartphone está con un protector, retíreselo.

PRECAUCIONES Y CUIDADO

No utilice la batería de otros modos que no se describen en este manual.
Si hay algún daño a la batería como hinchamiento, o fugas, debido a cualquier causa, deje de usarla.
Usted debe guardar la batería de forma segura lejos de los niños.
Siempre mantenga la batería limpia y seca. Esto evitará daños técnicos. Proteja el producto contra daños externos. Evite la exposición al calor, el frío o líquidos.

IT ITALIANO

ISTRUZIONI DEL PRODOTTO

Caricare lo speaker: Inserite un lato del cavo di ricarica nella porta micro USB del diffusore. Inserire l'altra nella porta USB del PC.
Un LED rosso indicherà che l'altoparlante è in carica.
Connessione Bluetooth: L'altoparlante funziona con tutti gli smartphone, tablet e computer con funzione Bluetooth. E' compatibile con tutti i lettori audio dotati di Bluetooth 4.0 o versione inferiore.
Il dispositivo Bluetooth dovrebbe essere in grado di trovare l'altoparlante denominato « WD Speaker ». Selezionare l'altoparlante nel menu Bluetooth. Quando è accoppiato selezionare il brano desiderato e premere play! (Consultare pagina 2-3)

COLLEGAMENTO NFC

NFC è una tecnologia che consente la comunicazione wireless a corto raggio tra vari dispositivi , come telefoni cellulari e tag IC. Grazie alla funzione NFC, la comunicazione dei dati possono essere raggiunti facilmente semplicemente toccando il simbolo pertinente o luogo designato su dispositivi compatibili NFC.
NFC rende facile il collegamento istantaneamente ed interagire con i telefoni, tablet, e tag interattivi.

- Assicurarsi che l'altoparlante sia acceso, e NFC è abilitato sul tuo dispositivo mobile.
- Assicurarsi che il LED bianco lampeggia ed è in modalità pronto per l'accoppiamento.
- Individuare e toccare delicatamente la zona NFC sul dispositivo mobile contro la zona NFC sullo Speaker WD.

(Consultare pagina 2-3)

GERIMENTO

Se non è possibile collegare l'unità , provare quanto segue:

- Se la luce LED non lampeggia, si prega di assicurarsi che il diffusore non sia impegnato in alcuna connessione Bluetooth. Se questo è il caso, cambiare la vostra posizione e riavviare il diffusore.
- Spostare lo smartphone lentamente sopra il marchio N dell'unità.
- Se lo smartphone è in una custodia, rimuoverlo dalla custodia.

PRECAUZIONI E CURA

Non utilizzare l'altoparlante in modo diverso descritto in questo manuale.
Se vi sono danni al diffusore tipo, si gonfia, dovute a qualsiasi causa, smettere di usarlo.
Si consiglia di conservare il diffusore sicuro lontano dalla portata dei bambini.
Tenere sempre l'altoparlante pulito e asciutto. Ciò eviterà danni tecnici. Proteggere il prodotto da danni esterni. Evitare l'esposizione al calore, freddo o liquidi.

RU РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Зарядка динамика: подсоедините динамик к вашему ПК или ноутбуку с помощью прилагаемого кабеля.
Красный светодиодный индикатор покажет, что зарядка началась.
Соединение по Bluetooth: Динамик работает со всеми смартфонами, планшетами и компьютерами, поддерживающими функцию Bluetooth. Он совместим с аудио-плеерами, поддерживающими Bluetooth версии 4.0 или ниже.
Когда ваше устройство обнаружит динамик - « WD Speaker », выберите его для соединения. После соединения просто выберите музыкальную композицию и поставьте ее на воспроизведение!
(См. страницы 2-3)

NFC СОЕДИНЕНИЕ

NFC – это технология беспроводного соединения малой дальности для различных устройств. Благодаря этой функции, обмен данными может быть активирован простым касанием соответствующего символа или зоны на NFC-совместимом устройстве. NFC makes it easy to instantly connect and interact with phones, tablets, and interactive tags.
NFC позволяет легко и быстро соединять между собой телефоны, планшеты и интерактивные теги.

- Убедитесь, что динамик включен, и что функция NFC разрешена на вашем мобильном устройстве.
- Убедитесь, что индикатор мигает белым, обозначая готовность к соединению.
- Найдите зону NFC на мобильном устройстве и коснитесь ей NFC зоны динамика.

(См. страницы 2-3)

ПОДСКАЗКА

Если установить соединение не получается, попробуйте следующее:

- Если световой индикатор не мигает, убедитесь, что динамик не соединен с другим устройством по bluetooth. Если активного Bluetooth-соединения нет, поменяйте позицию и заново включите динамик.
- Медленно поднесите смартфон к метке N на динамике.
- Если смартфон в чехле, попробуйте его снять.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И УХОД

Не используйте динамик иначе, чем описано в данном руководстве.
Не используйте динамик с признаками повреждений.
Храните динамик в недоступном для детей месте.
Следите за тем, чтобы динамик всегда был сухим и чистым. Не подвергайте его воздействию слишком высоких и низких температур, избегайте попадания влаги и не допускайте механических повреждений.

CN 中文

产品说明

为音箱充电：将充电线的一端插入扬声器的micro-USB端口。将另一端插入PC个人电脑的USB端口。
红色LED亮指示扬声器正在充电。
蓝牙连接：音箱适用于所有智能手机，平板电脑和带有蓝牙功能的电脑。其与所有配备蓝牙4.0或更低版本的音频播放器都兼容。
连接蓝牙设备后，应该能够找到一个名为“WD Speaker”的音箱名称。在您的蓝牙菜单中选择该扬声器。匹配成功后选择您所选歌曲，然后按下播放！
请查看第2-3页

NFC近场通信连接

NFC是一种技术，使各种设备，如移动电话和IC标签之实现短距离无线通信。有了NFC功能，数据通信可以轻松通过触摸相关符号和NFC兼容设备上的指定位置来实现。
NFC可以方便地即时连接，并与手机，平板电脑和交互式标签进行交互。
- 确保扬声器已开启，及移动设备上的NFC可用。
- 确保白光LED闪烁并处在准备配对模式。
- 定位并轻拍移动设备上的NFC区域及对应的WD扬声器的NFC区域。

请查看第2-3页

提示

如果无法用NFC连接，请尝试以下操作：
- 如果LED灯不闪烁，请确保扬声器未于任何蓝牙连接。如果是这种情况，请更改您的位置，并重新启动扬声器。
- 将智能手机慢慢移过N标记的装置。
- 如果智能手机处在一个盒子中，请从盒子中将其取出。

注意事项及护理

请勿以本手册中说明以外的其他方式使用扬声器。
如果扬声器有损，如膨胀、漏液，无论因何缘故，请停止使用。
应远离儿童并安全地存储扬声器。
保持音箱清洁和干燥，这将避免技术性的损害，保护产品免受外部损害。避免暴露在高温，寒冷或液体中。

JP 日本語

製品の使用法

スピーカーを充電する：充電ケーブルの片方のジャックををスピーカーのmicro-USBポートに差し込みます。もう一方をPCのUSBポートに差し込みます。赤のLEDはスピーカーが充電中であることを示します。
Bluetooth接続：このスピーカーはBluetooth機能があるスマートフォン、タブレット、PC全機種で機能します。Bluetooth 4.0以前のバージョンの搭載した全オーディオプレヤーと互換です。
Bluetoothデバイスが「WD Speaker」という名前のスピーカーを検出するはずです。Bluetoothメニューからのスピーカーを選択します。ペアリングが確立するとお好きな極を選び押すと再生されます！

NFC接続

NFCは携帯電話やICタグ等様々なデバイスの間で短距離のワイヤレス通信を可能にする技術です。関連アイコン又はNFC対応デバイスの指定箇所にタッチするだけでNFC機能によるデータ通信ができます。
NFCは電話機、タブレット、インタラクティブタグを瞬時に接続し、対話性を容易に可能にします。
- スピーカーの電源が入ってNFCが形態デバイスで有効化されていることを確認してください。
- 白のLEDが点滅しペアリングが可能な状態であることを確認してください。
- 形態デバイスのNFCゾーンを見つけ、WDスピーカーのNFCゾーンに対してそっとタッチします（3ページ参照）。

ヒント

ユニットを越族できない場合は次のことを試してください:
- LEDランプが点滅していない場合はスピーカーがどのBluetooth機器とも接続されていないことを確認してください。接続されていれば自分の位置を変え、スピーカーを再始動します。
- スマートフォンをユニットのNマークの上へ動かします。
- スマートフォンがケースに入っていればケースを外してください。

予め注意しておくこと及びお手入れ

スピーカーを説明書に記載されている以外の方法では使用しないでください。膨張、漏れ等いかなるスピーカーの損傷でも見つかったら直ちに使用を止めてください。
子供の手の届かない所に保管してください。
スピーカーは常に清潔で乾燥状態を保ってください。これで技術的損傷を防止できます。製品を外部損傷から保護してください。熱、冷気や液体への暴露を防止してください。

(E) ENGLISH

This icon means that this product should not be disposed with other waste. To protect the environment and human health, recycle the product responsibly. For further information about recycling please contact the local recycling centre or retailer where you purchased the product.

(DE) DEUTSCH

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Um die Umwelt und menschliche Gesundheit zu schützen, geben Sie dieses Produkt bei der örtlichen Müllentsorgung ab. Für weitere Informationen zum Recycling wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Recyclinghof oder Verkäufer, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

(FR) FRANÇAIS

Le symbole ci-contre signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Dans un souci de protection de l'environnement et de la santé, le produit doit être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche de chez vous ou votre revendeur.

(ES) ESPAÑOL

Este icono representa que el producto no debe ser desechado con otros residuos. Para proteger el medio ambiente y la salud, recicle el producto responsablemente. Para más información acerca del reciclaje, favor contactar al centro de reciclaje más cercano, o la tienda donde adquirió el producto.

(IT) ITALIANO

Questa icona significa che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti. Per proteggere l'ambiente e la salute umana, riciclare il prodotto in modo responsabile. Per maggiori informazioni sul riciclaggio si prega di contattare il centro di riciclaggio del vostro paese o il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto.

(RU) РУССКИЙ

Этот значок показывает, что в целях защиты окружающей среды, данный продукт требует специальной утилизации, и его нельзя выбрасывать вместе с другим бытовым мусором. За подробной информацией по утилизации обратитесь в местный центр переработки или в магазин, где вы приобрели продукт.

(CN) 中文

此标记表示此产品不应该与其他废物一同弃置。为了保障环境和人民健康，循环产品的责任。详细资料关于循环再用，可联系当地的循环中心或销售产品的分销商。

(JP) 日本語

このアイコンの意味はこの製品を他の廃棄物と一緒に処分してはならないことです。環境及び人間の健康を保護するため、製品は責任を持って再利用に回してください。再利用に係る詳細については地元の再利用施設又はこの製品を購入した販売店にお尋ねください。

GTB Global Trade Berlin GmbH, Sponholzstr. 30, 12159 Berlin, Germany
white-diamonds.com

WHITE DIAMONDS